

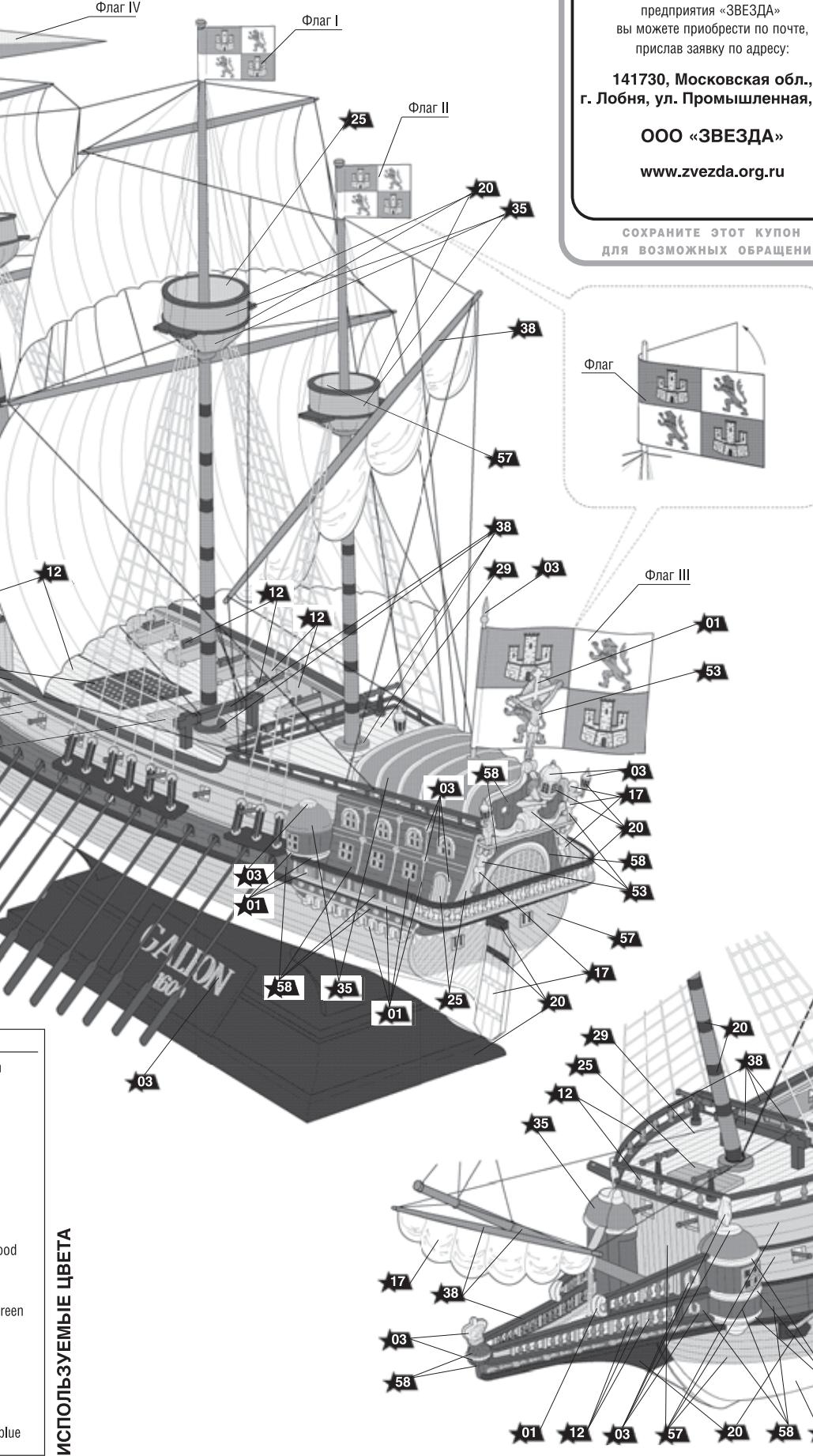
ИСПАНСКИЙ «ЗОЛОТОЙ ГАЛЕОН»

СДЕЛАНО В РОССИИ

Галеоны, как тип судна, зародились в XVI в. в Испании, когда потребовались большие, вместительные и хорошо вооруженные корабли для освоения Нового Света. Неуклюжие каракки и маленькие каравеллы уже не годились для такой задачи. Галеон был более стройным, чем каракка. Кормовые надстройки по-прежнему были высокими, но более изящными, сильно зауженными к верху. Там находились каюты офицеров и пассажиров.

Часто из кормовых помещений делались выходы на открытые галереи. Корма галеонов щедро украшались различными орнаментами с позолотой. Впервые на галеонах появились батарейные палубы, которые находились под главной (открытой) палубой. Некоторые галеоны были настоящими плавучими крепостями, неся до 80 орудий разного калибра.

ОКРАСКА МОДЕЛИ



ВНИМАНИЕ!

Сборку и окраску модели следует проводить в хорошо проветриваемом помещении, вдали от источников огня.

Детали следует отделять от литниковых ножков или других режущим инструментом (соблюдая осторожность при работе с острыми предметами). Места среза деталей защищите ножком или лакированной бумагой.

Сборку модели производите согласно схеме. Для удобства каждой детали на сборочной схеме обозначена номером, соответствующим номеру на литниковой рамке.

Модель рекомендуется окрашивать специальными красками для пластиковых моделей, выпускаемыми предприятием «ЗВЕЗДА».

Краски и клей в комплект не входят.

Прежде, чем приступить к сборке модели, внимательно ознакомьтесь с инструкцией.

Сборку модели рекомендуется использовать клей, выпускаемый предприятием «ЗВЕЗДА».

Перед окраской модель рекомендуется обезжирить, например, мыльным раствором и тщательно просушить.

Для сборки модели рекомендуется использовать клей, выпускаемый предприятием «ЗВЕЗДА».

Используйте минимальное количество клея. Избегайте его попадания на окрашенные поверхности модели.

ATTENTION - Useful advice! Study the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissors and trim away excess plastic. Do not pull off parts. Assemble the parts in numerical sequence. Use plastic cement ONLY and use cement sparingly to avoid damaging the model. Paint small parts before detaching them from frame. Remove paint where parts are to be cemented.

ACHTUNG - Ein nützlicher Rat! Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageteile mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzgussplättchen entfernen. Eventuelle Grate werden mit einer Klinge oder feinem Schmiergelpapier beseitigt. Keinesfalls die Montageteile mit den Händen entfernen. Bei der Montage der Tafelnummerierung folgen. Die Nummer der schon montierten Teile auf dem Spritzguss ankreuzen. Bitte nur Plastikklebstoff verwenden.

ATTENZIONE - Consigli utili! Studiare le istruzioni attentamente prima di iniziare il montaggio, staccare attentamente il disegno. Montare con molta cura i pezzi delle stampate, usando un taglia-balsa oppure un paio di forbici e togliere con una piccola lima o con carta velina eventuali sbavature. Mai staccare i pezzi con le mani. Montare seguendo l'ordine della numerazione delle tavole. Eliminare dalla stampata il numero del pezzo appena montato, facendogli sopra una croce.

ATENCION - Consejos útiles! Estudar las instrucciones cuidadosamente antes de comenzar el montaje. Separar las piezas de las bandejas con un cuchillo afilado o un par de tijeras, y retirar el exceso de plástico o rebaba. No arrancar las piezas. Montar las piezas en orden numérico. Utilizar SOLAMENTE pegamento para plástico y en poca cantidad para evitar que se dane el modelo. Pintar las piezas pequeñas antes de separarlas de la bandeja. Retirar la pintura de los lugares por donde se deban pegar las piezas.

ATTENTION - Conseils utiles! Avant de commencer le montage, étudier attentivement le dessin. Détacher avec beaucoup de soin les morceaux des moules en utilisant un massicot ou bien un paire de ciseaux et couper avec une petite lame ou avec de papier de verre fin ébarbages éventuels. Jamais détacher les morceaux avec les mains. Monter les morceaux dans l'ordre de la numérotation des tables. Eliminer de la moule le numéro de la pièce qui vient d'être montée, en le faisant avec une croix. Employer seulement la colle pour polystyrol.

